МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии

УТВЕРЖДАЮ
Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Таюрский Д.А.
_____
"___"_____20___ г.

Программа дисциплины

Русская литература в межлитературном контексте Б1.В.ДВ.4

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование
Профиль подготовки: Преподавание русского языка и литературы в полиэтнической среде
Квалификация выпускника: магистр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский

Автор(ы):
Нагуманова Э.Ф.
Рецензент(ы):
Гайнуллина Г.Р.

СОГЛАСОВАНО:
Заведующий(ая) кафедрой: Несмелова О. О.
Протокол заседания кафедры No ___ от "____" _____ 201__г
Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (отделение русской и зарубежной филологии):
Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__г

Регистрационный No

Казань
2016

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Нагуманова Э.Ф. кафедра русской и зарубежной литературы отделение русской и зарубежной филологии , Elvira.Nagumanova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины являются:

1) сформировать у студентов целостное представление об истории развития русской литературы XX века, о специфике ее взаимодействия с национальными литературами;

2) познакомить со спецификой художественной поэтики произведений, созданных писателями разных национальных литератур.

3) показать значение русской литературы XX века в становлении татарской литературы;

4) научить применять полученные знания для решения задач профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ДВ.4 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 44.04.01 Педагогическое образование и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 2 курсе, 3 семестр.

Курс "Русской литературы в межлитературном контексте" является основой для изучения современной русской литературы в ее взаимодействии с литературами народов России и Ближнего зарубежья, формирует умения и навыки, среди которых на первом плане не только необходимые сведения в области интерпретации и филологического анализа текстов, но и усвоение особенностей анализа текстов произведений разных национальностей и типов культур.

Таким образом, в процессе изучения данного курса осуществляется формирование устойчивого интереса к выявлению специфики изучаемых явлений и процессов, установлению взаимодействия традиций и новаций, определению национального своеобразия русской литературы в ее сопоставлении с другими национальными литературами.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-2 (общекультурные компетенции)	готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень
ОПК-1 (профессиональные компетенции)	готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности
ОПК-2 (профессиональные компетенции)	готовностью использовать знание современных проблем науки и образования при решении профессиональных задач

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	готовностью взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способностью применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам
ПК-15 (профессиональные компетенции)	готовностью организовывать командную работу для решения задач развития организаций, осуществляющих образовательную деятельность, реализации экспериментальной работы
ПК-2 (профессиональные компетенции)	способностью формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

закономерности развития литературного процесса в России XX века в сопряжении с историей культуры народов, проживающих на ее территории;

литературные течения периода;

содержание и поэтику произведений русских и татарских писателей;

специфические особенности творчества отдельных писателей этого периода.

2. должен уметь:

раскрывать особенности содержания и формы произведений русской и татарской прежде всего литератур с использованием основных понятий и терминов, приемов и методов анализа и интерпретации текстов, принятых в современном (сопоставительном, в частности) литературоведении;

самостоятельно, исходя из имеющихся теоретико-литературных знаний, анализировать литературные произведения в контексте литературных тенденций эпохи;

продемонстрировать на практике владение ключевыми литературно-критическими письменными жанрами: аннотация, рецензия, обзор, реферат;

анализировать имеющиеся в русской и татарской литературной критике суждения по творчеству изучаемых писателей с выявлением собственной позиции;

пользоваться научной и справочной литературой, библиографическими источниками и современными поисковыми системами;

излагать устно и письменно свои выводы и наблюдения по вопросам теории и истории русской литературы XX века в ее сопоставлении с другими национальными литературами;

ЭЛЕКТРОННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КФУ

создавать тексты разного типа (аннотация, комментарий, обзор научных источников, реферат, самостоятельный анализ текста произведения);

применять полученные знания в научно-исследовательской и других видах деятельности;

3. должен владеть:

основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области сопоставительного литературоведения;

к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач;

к устной и письменной коммуникации.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 3 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Специфика формирования модернизма в татарской литературе начала XX века (в сопоставлении с русской литературой)	3		2	4	0	устный опрос
2.	Тема 2. Символизм Дардменда и А.Блока	3		0	2	0	письменная работа
3.	Тема 3. Своеобразие лирики Г.Табидзе. Перекличка с творчеством А.Блока.	3		0	2	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
4.	Тема 4. Творчество С.Есенина и татарская поэзия 20-30-х гг.	3		0	4	0	устный опрос
5.	Тема 5. Творчество О.Мандельштама и И.Юзеева	3		0	2	0	письменная работа
6.	Тема 6. Жанровое своеобразие русской и татарской послевоенной прозы.	3		2	4	0	домашнее задание
7.	Тема 7. Отражение трагедии личности в эпоху тоталитаризма (В.Шаламов "Колымские рассказы", И.Салахов "Колыма хикәяләре")	3		0	4	0	
8.	Тема 8. Деревенская проза. Основная проблематика повести В.Распутина "Прощание с Матерой" и повести А.Еники "Әйтелмәгән васыять" ("Невысказанное завещание")	3		0	2	0	контрольная работа
9.	Тема 9. Новые явления в современной русской и татарской прозе и поэзии	3		2	6	0	контрольная работа
.	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	зачет
	Итого			6	30	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Специфика формирования модернизма в татарской литературе начала XX века (в сопоставлении с русской литературой)

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Модернистские течения в татарской литературе начала XX века. Своеобразие развития поэзии и прозы начала века. Гали Рахим и русская литература. Новые явления в татарской поэзии.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Футуризм в русской литературе. Черты футуризма в татарской литературе начала века. Эксперименты в области формы в лирике А.Кутуя.

Тема 2. Символизм Дардменда и А.Блока

практическое занятие (2 часа(ов)):

Символические образы ветра, зари, тишины, ночи и дня в лирике Дардменда и символистов начала XX века (А.Блока, А.Белого): общие моменты и различия. Трансформация символа в сознании эпохи начала XX века в принцип мышления.

Тема 3. Своеобразие лирики Г.Табидзе. Перекличка с творчеством А.Блока.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Особенности грузинской поэзии начала XX века. Особенности формирования модернистских течений. Символизм Табидзе. Доминирование философских проблем: человек и история, человек и космос, цивилизация и природа.

Тема 4. Творчество С.Есенина и татарская поэзия 20-30-х гг.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Переводы Есенина на татарский язык. Особенности разновременных переводов стихотворений Есенина.

Тема 5. Творчество О.Мандельштама и И.Юзеева

практическое занятие (2 часа(ов)):

Второе рождение модернизма (70-ые годы XX века). "Романтизм идей" в литературе второй половины XX века. Тема молчания, тишины в русской модернистской лирике начала XX века (О.Мандельштам, А.Блок, К.Бальмонт) и татарской философской поэзии конца XX века (И.Юзеев, Р.Гаташ, Р.Файзуллин).

Тема 6. Жанровое своеобразие русской и татарской послевоенной прозы.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Основные темы и мотивы в русской и татарской прозе 50-60-х годов. Проблема национального характера.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Тема войны в русской и татарской прозе. М.Магдеев "Мы дети сорок первого" и "лейтенантская" проза.

Тема 7. Отражение трагедии личности в эпоху тоталитаризма (В.Шаламов "Колымские рассказы", И.Салахов "Колыма хикәяләре")

практическое занятие (4 часа(ов)):

Особенности изображения лагерной жизни в прозе Шаламова и Салахова. Поэтика рассказов русского и татарского писателей. Особенности циклизации.

Тема 8. Деревенская проза. Основная проблематика повести В.Распутина "Прощание с Матерой" и повести А.Еники "Әйтелмәгән васыять" ("Невысказанное завещание")

практическое занятие (2 часа(ов)):

Анализ повести В.Распутина "Прощание с Матерой" и повести А.Еники "Әйтелмәгән васыять" ("Невысказанное завещание")

Тема 9. Новые явления в современной русской и татарской прозе и поэзии

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Специфика социокультурной ситуации середины 1980-2000-х гг. Формирование постмодернистской ситуации, ее основные особенности. Феномен неореализма в русской литературе. Новые тенденции в татарской литературе.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Анализ русских и татарских современных поэтов

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Специфика формирования модернизма в татарской литературе начала XX века (в сопоставлении с русской литературой)	3		подготовка к устному опросу	10	устный опрос
2.	Тема 2. Символизм Дардменда и А.Блока	3		подготовка к письменной работе	4	письменная работа
4.	Тема 4. Творчество С.Есенина и татарская поэзия 20-30-х гг.	3		подготовка к устному опросу	14	устный опрос
5.	Тема 5. Творчество О.Мандельштама и И.Юзеева	3		подготовка к письменной работе	14	письменная работа
6.	Тема 6. Жанровое своеобразие русской и татарской послевоенной прозы.	3		подготовка домашнего задания	14	домашнее задание
8.	Тема 8. Деревенская проза. Основная проблематика повести В.Распутина "Прощание с Матерой" и повести А.Еники "Әйтелмәгән васыять" ("Невысказанное завещание")	3		подготовка к контрольной работе	7	контрольная работа
9.	Тема 9. Новые явления в современной русской и татарской прозе и поэзии	3		подготовка к контрольной работе	9	контрольная работа
	Итого				72	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Устный опрос, письменные задания, контрольные работы, проблемные лекции, лекции-визуализации, лекции-беседы, лекции-консультации, методы группового решения творческих задач, мозговой штурм.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Специфика формирования модернизма в татарской литературе начала XX века (в сопоставлении с русской литературой)

устный опрос , примерные вопросы:

Опрос.

Тема 2. Символизм Дардменда и А.Блока

письменная работа , примерные вопросы:

Сопоставительный анализ стихотворения Блока и Дардменда.

Тема 3. Своеобразие лирики Г.Табидзе. Перекличка с творчеством А.Блока.

Тема 4. Творчество С.Есенина и татарская поэзия 20-30-х гг.

устный опрос , примерные вопросы:

Опрос.

Тема 5. Творчество О.Мандельштама и И.Юзеева

письменная работа , примерные вопросы:

Сопоставительный анализ стихотворений О.Мандельштама и И.Юзеева.

Тема 6. Жанровое своеобразие русской и татарской послевоенной прозы.

домашнее задание , примерные вопросы:

Знакомство с монографией "Русская литература XX века: Школы, направления, методы творческой работы".

Тема 7. Отражение трагедии личности в эпоху тоталитаризма (В.Шаламов "Колымские рассказы", И.Салахов "Колыма хикәяләре")

Тема 8. Деревенская проза. Основная проблематика повести В.Распутина "Прощание с Матерой" и повести А.Еники "Әйтелмәгән васыять" ("Невысказанное завещание")

контрольная работа , примерные вопросы:

Образец вопроса. Изображение природы в романе Баширова "Семь ключей" и в произведениях русских авторов: а) В.Распутин; б) Ф.Абрамов; в) М.Пришвин.

Тема 9. Новые явления в современной русской и татарской прозе и поэзии

контрольная работа , примерные вопросы:

Темы. Постмодернистский роман в русской и татарской литературах. Новые явления в русской и татарской современной поэзии.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Список художественных текстов

А.Блок Лирика 10-20-х гг.

Горький М. Несвоевременные мысли. Жизнь Клима Самгина. Мать. Мещане

Есенин С. Лирика. Анна Снегина. Черный человек.

Цветаева М. Лирика 20 - 30-х годов из сб. "Вечерний альбом", "Версты", "Лебединый стан".

Мандельштам О. Лирика 10 - 30-х годов.

Дардменд Лирика.

В.Шаламов "Колымские рассказы"

И.Салахов "Колыма хикәяләре"

В.Распутина "Прощание с Матерой".

А.Еники "Әйтелмәгән васыять".

Ф.Байрамова "Болын".

Г.Табидзе Лирика.

В. Астафьев "Последняя книга"

Л.Петрушевская Через поля. Милая дама. С горы. Мост Ватерлоо. Младший брат и другие рассказы. Уроки музыки. Три девушки в голубом (два произведения по выбору).

Н.Садур. Чудная баба. Панночка. Ехай (одно произведение по выбору).

Л.Улицкая. Медея и ее дети. Сонечка. Казус Кукоцкого.

Вопросы к зачету.

1."Персидские мотивы" Есенина: особенности отражения восточного мира. Есенин и Х.Туфан.

2. Основные темы и мотивы в русской и татарской прозе 50-60-х годов. Проблема национального характера.
3. Тема войны в русской и татарской прозе.
4. Проблема национального характера в русской и татарской прозе 60-70-х гг.
5. Отражение трагедии личности в эпоху тоталитаризма.
6. Феномен неореализма в русской литературе. Новые тенденции в татарской литературе.

7.1. Основная литература:

1.Эсалнек А.Я. Теория литературы: [Электронный ресурс] учебное пособие. - М.: Изд-во: Флинта, 2010. - 208 с. - Режим доступа: // http://znanium.com/bookread.php?book=320779

2.Теория литературы: словарь для студентов, специализирующихся по сравнительной и сопоставительной филологии [Электронный ресурс] / сост. Я.Г.Сафиуллин, В.Р.Аминева, А.З.Хабибуллина. - Казань, 2010. - 146 с. (52 экз.)

3.Аминева В.Р. Теоретические основы сравнительного и сопоставительного литературоведения. Учебное пособие. - 2014- Режим доступа: http://libweb.ksu.ru/ebooks/10-IFMK/10_153_A5-000526.pdf

7.2. Дополнительная литература:

1. Теория литературы: История русского и зарубежного литературоведения[Электронный ресурс]: Хрестоматия / Сост. Н.П. Хрящева. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 456 с. - Режим доступа: // http://znanium.com/bookread.php?book=331810

2. Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста [Электронный ресурс]: Уч. пособ. / Н. С. Болотнова. - 4-е изд. - М.: Флинта: Наука, 2009. - 520 с. // http://znanium.com/bookread.php?book=405905

История русской литературы (1917-1920-е годы): учебное пособие. - Казань: Изд-во Казанского университета], 2010.-91 с. - 123 экз.

Лейдерман, Наум Лазаревич. Современная русская литература. Кн.3, В конце века (1986 - 1990-е годы): Учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по спец. -32900-рус. яз. и лит.: В 3кн. / Н.Л.Лейдерман, М.Н.Липовецкий.-М.: Эдиториал УРСС, 2001.-159с. - 89 экз.

Русско-татарские литературные взаимосвязи (проблемы сопоставительного исследования). Библиографический указатель / Составители А.З.Хабибуллина, М.М.Сидорва. - Казань: Изд-во Казан. ун-та, 1999. -184 с. - 5 экз.

Русско-татарские литературные взаимосвязи. Учебно-методический комплекс. / Составитель Э.Ф.Нагуманова. - Казань, 2006. - 26 с. - 29 экз.

Нигматуллина Ю.Г. Типы культур и цивилизаций в историческом развитии татарской и русской литературе. - Казань: Фэн, 1997. - 191 с. - 5 экз.

Нигматуллина Ю.Г. "Запоздалый модернизм" в татарской литературе и изобразительном искусстве. - Казань, 2002. - 175 с. - 4 экз.

7.3. Интернет-ресурсы:

библиотека авторефератов и тем диссертаций - http://dibase.ru/

основы литературоведения - literarus.narod.ru

сайт о русской литературе XIX века - http://www.literature-xix.ru/

сайт, посвященный О.Э. Мандельштаму - http://mndstam.ru

сайт, посвященный С.А. Есенину - http://esenin.nir.ru/

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Русская литература в межлитературном контексте" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для практических занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 44.04.01 "Педагогическое образование" и магистерской программе Преподавание русского языка и литературы в полиэтнической среде .

Автор(ы):
Нагуманова Э.Ф. _____
"__" _____ 201 __ г.

Рецензент(ы):
Гайнуллина Г.Р. _____
"__" _____ 201 __ г.